

SOMMAIRE

| | PAGES |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Préface de R. Galisson | 9-12 |
| Avertissement | 13-15 |
| Introduction générale | 16-20 |
| Liste des abréviations | 20 |
| 1. LA MÉTHODOLOGIE TRADITIONNELLE | 21-92 |
| INTRODUCTION | 22-23 |
| 1.1. La méthodologie traditionnelle d'enseignement des langues anciennes | 24-33 |
| 1.2. La pensée didactique du XVI ^e au XIX ^e siècle | 34-43 |
| 1.3. Le développement de l'enseignement scolaire des langues vivantes étrangères et la méthodologie traditionnelle | 44-61 |
| 1.4. Les cours traditionnels à objectif pratique | 62-75 |
| 1.5. L'évolution méthodologique dans l'enseignement scolaire des langues vivantes étrangères au XIX ^e siècle | 76-86 |
| CONCLUSION | 87-89 |
| ANNEXES | 90-92 |
| 2. LA MÉTHODOLOGIE DIRECTE | 93-209 |
| INTRODUCTION | 94-96 |
| 2.1. LES ORIGINES DE LA METHODOLOGIE DIRECTE | |
| Présentation | 97 |
| 2.1.1. Nouveaux besoins et nouveaux objectifs | 97-99 |
| 2.1.2. Le contexte politique et éducatif | 99-101 |
| 2.1.3. La professionnalisation du corps enseignant.. | 101-106 |
| 2.1.4. L'évolution interne de la méthodologie tradi- tionnelle | 106 |
| 2.1.5. La rupture avec la méthodologie traditionnelle | 106-107 |
| 2.1.6. Le modèle allemand | 107-108 |
| 2.1.7. Précurseurs | 108-111 |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 2.1.8. La « méthode naturelle » | 111-115 |
| 2.1.9. La nouvelle psychologie | 115-118 |
| 2.1.10. La phonétique pratique | 118-120 |
| 2.2. LES METHODES DANS LA METHODOLOGIE DIRECTE | |
| Présentation | 121-122 |
| 2.2.1. La méthode directe | 122-128 |
| 2.2.2. La méthode orale | 128-131 |
| 2.2.3. La méthode active | 131-136 |
| 2.2.4. La méthode interrogative | 136-138 |
| 2.2.5. La méthode intuitive | 138-151 |
| 2.2.6. La méthode imitative | 151-158 |
| 2.2.7. La méthode répétitive | 159-167 |
| 2.3. FONCTIONS ET TRAITEMENTS PEDAGOGIQUES DU TEXTE | 168-175 |
| 2.4. LA PROBLEMATIQUE DU SECOND CYCLE DIRECT : LANGUE, LITTERATURE ET CIVILISATION | 176-190 |
| CONCLUSION | 191-203 |
| ANNEXES | 204-209 |
| 3. LA METHODOLOGIE ACTIVE | 211-281 |
| INTRODUCTION | 212-217 |
| CHAPITRE 3.1. LES ORIGINES DE LA METHODOLOGIE ACTIVE | 218-220 |
| CHAPITRE 3.2. LES PRINCIPES DE LA METHODOLOGIE ACTIVE | 221-228 |
| CHAPITRE 3.3. L'EVOLUTION DES DIRECTIVES OFFICIELLES | |
| Présentation | 229 |
| 3.3.1. Les instructions de 1925 et 1938 | 229-230 |
| 3.3.2. L'instruction de 1950 | 230-232 |
| 3.3.3. L'instruction de 1969 | 232-242 |
| CHAPITRE 3.4. L'EVOLUTION DES MANUELS | |
| Présentation. | 243-245 |
| 3.4.1. Les Cours Eclectiques/Traditionnels | 245-249 |
| Les Cours Actifs. Présentation | 247-249 |
| 3.4.2. Les Cours Actifs à Orientation Pratique | 249-252 |
| 3.4.3. Les Cours Actifs à Orientation Culturelle | 253-259 |

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 3.4.4. Cours Actifs et auxiliaires audiovisuels | 259-263 |
| 3.4.5. L'évolution du traitement pédagogique du texte | 263-265 |
| 3.4.6. Méthodologie active et enseignement du français langue étrangère | 265-268 |
| CONCLUSION | 269-273 |
| ANNEXES | 274-281 |
| 4. LA MÉTHODOLOGIE AUDIOVISUELLE | 283-390 |
| INTRODUCTION | 284-287 |
| 4.1. LINGUISTIQUE APPLIQUEE ET METHODOLOGIE AUDIO-ORALE | |
| 4.1.1. L'enseignement scolaire des langues vivantes aux Etats-Unis jusqu'à la Seconde Guerre mondiale | 288-289 |
| 4.1.2. La « <i>Méthode de l'Armée</i> » | 289-293 |
| 4.1.3. La méthodologie audio-orale | 293-309 |
| 4.1.4. Le renouveau de la didactique des langues vivantes étrangères et l'influence de la méthodologie audio-orale en France | 309-316 |
| 4.2. LES SOURCES DE LA METHODOLOGIE AUDIO-VISUELLE | |
| Présentation | 317-319 |
| 4.2.1. Méthodologie audiovisuelle et méthodologie directe | 319-340 |
| 4.2.1.1. <i>L'héritage</i> | 319-335 |
| Présentation | 319 |
| La méthode directe | 319-323 |
| La méthode orale | 323-324 |
| La méthode active | 324-326 |
| La méthode interrogative | 326-328 |
| La méthode intuitive | 328-332 |
| Les méthodes imitative et répétitive.. | 332-335 |
| 4.2.1.2. <i>Le prolongement</i> | 335-340 |
| 4.2.2. La méthodologie induite | 340-342 |
| 4.2.3. Les théories de référence | 343-350 |
| 4.2.3.1. La linguistique structuraliste | 343-344 |
| 4.2.3.2. La psychologie de l'apprentissage | 344-350 |
| La référence au structuro-globalisme.. | 344-348 |
| La référence au béhaviorisme | 348-350 |

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 4.3. EVOLUTION DE LA METHODOLOGIE AUDIO-VISUELLE ET EVOLUTION DE LA DIDACTIQUE DES LANGUES VIVANTES ETRANGERES | |
| Présentation | 351-356 |
| 4.3.1. Les corrections | 356-359 |
| 4.3.2. Les adaptations scolaires | 359-365 |
| 4.3.3. Le niveau 2 | 365-371 |
| 4.3.4. L'évolution des théories de référence en didactique des langues vivantes étrangères | 371-386 |
| 4.3.4.1. La sélection et la gradation linguistiques | 371-373 |
| 4.3.4.2. La description linguistique | 373-378 |
| La linguistique de l'énonciation | 373-374 |
| L'analyse du discours | 374-375 |
| La pragmatique | 376-378 |
| 4.3.4.3. La sociolinguistique | 378-380 |
| 4.3.4.4. Psycholinguistique et psychologie de l'apprentissage | 380-383 |
| 4.3.4.5. La pédagogie générale | 383-386 |
| CONCLUSION | 387-389 |
| ANNEXES | 390 |
| CONCLUSION GÉNÉRALE | 392-396 |
| RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES | 397-436 |
| INDEX DES NOTIONS | 437-447 |